



Keeping the care record — local glossary and timestamped entries

LINDBERGH FORMATION — 16 rue de Maillé, 91310 Montlhéry, France · Companies register (RCS) Evry 817 946 114

Document issued on 24/09/2026

Glossary of 340 terms, dictation transcription log, correction log · fictional document

Fictional document — demonstration example

This document is produced by the Blue Lemon Agent website to illustrate what an AI agent hands to its users. The companies, matters, amounts and people in it are invented. It has no legal, accounting or commercial value.

Fictional document, produced for the demonstration. **This attachment publishes two figures unfavourable to the agent: 4.3 % of notes corrected before validation, and 91.4 % dictation accuracy in the first month. For each it gives the measured cause, the fix and the result after the fix.**

First published gap: 412 notes corrected out of 9,480 — 4.3 %

Reason for the correction	Number	Share of the 412	What it says
Value carried over from the previous reading when the time was not audible in the dictation	261	63.3 %	The agent was wrong; the field should have opened
Unit term wrongly transcribed	84	20.4 %	Fixed by the local glossary, below

Reason for the correction	Number	Share of the 412	What it says
Wrong focus chosen between two open focuses	41	10.0 %	Attachment rule tightened with the nurse coordinator
Other reasons, non-recurring	26	6.3 %	No reason recurs more than three times
Total	412	100 %	—

The fix, and its measurement: since 3 June 2026, no item is carried over from an earlier reading. The field opens, named and timestamped; the earlier value is displayed beside it with its date, as information, never as today's measurement. Across the 3,140 notes produced since, 41 corrections — 1.3 % — and none on that ground. It is the log of corrections before validation that made the cause visible: a system that does not record its corrections never improves.

Second published gap: the dictation, 91.4 % accuracy in the first month

Period	Occurrences of unit terms	Wrongly transcribed	Accurate transcription
First month, before the glossary	2,540	218	91.4 %
After the 340-term local glossary	2,610	21	99.2 %

Kind of term wrongly transcribed	Example from the demonstration	How it was handled
Unit-specific abbreviation	« Evening BP » for the 6 p.m. round's blood pressure	Added to the glossary, single agreed spelling

Kind of term wrongly transcribed	Example from the demonstration	How it was handled
Device name	Local name for an air mattress	Added to the glossary with the supplier reference
Internal protocol name	« Tilleuls protocol 4 » for nutritional monitoring	Added to the glossary, tied to the dated protocol
Term still ambiguous	8 homophones in the unit's speech	Offered in two spellings, the nurse settles it on rereading

The costed item, and what the record's quality gained

Indicator	Before	After
Daily follow-up of a resident in the record	9 min, of which 1 min 59 recording — 22 %	43 s recording — 8 %
Hours returned over the year	—	643 h (84 residents × 365 days × 1 min 16)
Same-day recording of vital signs	96.3 %	99.7 %
Readings still unrecorded	1,148	92 — and each one is an open, named field in that day's note

Local glossary of 340 terms settled by the nurse coordinator, on: _____

Scope of this document: the service operated by Blue Lemon Agent. For an agent deployed at your premises, the applicable location is that of the architecture set out in the quotation and verified before commissioning; local execution is announced only for the configuration explicitly described and accepted in the quotation; the applicable isolation depends on the deployment mode set out in the quotation, no dedicated isolation being presumed; the encryption mechanisms in transit and at rest, their components and key management are those documented for the architecture chosen; roles and permissions are configured and accepted for the identities and systems actually connected; the events logged, their content, their retention period and who may access them are defined for the deployment chosen.